

**Provinsiale
Koerant
Provinsie Vrystaat**



**Provincial
Gazette
Free State Province**

Uitgegee op Gesag

Published by Authority

No. 86 VRYDAG, 14 DESEMBER 2001

No. 86 FRIDAY, 14 DECEMBER 2001

No.	Inhoud	Bladsy	No.	Index	Page
PLAASLIKE REGERINGSKENNISGEWINGS			LOCAL GOVERNMENT NOTICES		
	Phumelela	2		Phumelela	2
	Tswelopele	2		Tswelopele	2
	Maluti-a-Phofung	3		Maluti-a-Phofung	3
	Maluti-a-Phofung	3		Maluti-a-Phofung	3

PLAASLIKE REGERINGSKENNISGEWINGS**PHUMELELA PLAASLIKE RAAD****KENNISGEWING: ALLE INWONERS****ODUITVERSLAG****KRYNAAUWSLUST BOERDERY TRUST**

Kennis geskied hiermee dat die verslag tot die interne audit vir die jaar geëindig 28 Februarie 1998 en 28 Februarie 1999 ten opsigte van die Krynaauwslust Boerdery Trust ontvang vanaf die Ouditeur Generaal, in terme van Artikel 10G (2) (e) (ii) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering Wet 1993 (Wet 209 van 1993), tydens die gewone maandelikse vergadering van die Phumelela Raad wat gehou sal word op Donderdag 13 Desember 2001 om 15h30 in die Raadsaal, Munisipale Geboue, Kuhnstraat, Vrede voorgelê sal word vir oorweging en goedkeuring van die antwoorde daarop gegee.

Enige lid van die publiek is welkom om die vergadering by te woon.

BURGERMEESTER

TSWELOPELE**DIVERSE TARIWE: 2001/2002**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 10G(7)(c) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet Nr 209 van 1993) en artikel 81(1) (c) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1962 (Ordonnansie No. 8 van 1962) dat die tariewe soos deur die Raad goedgekeur, gedurende kantoorure by die kantore van die Stadstoesouriers te Hoopstad en Bultfontein ter insae sal lê vir 'n periode van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

PW DE BRUIN
WNDE MUNISIPALE BESTUURDER
14 Desember 2001

LOCAL GOVERNMENT NOTICES**PHUMELELA LOCAL MUNICIPALITY****NOTICE: ALL RESIDENTS****AUDIT REPORT****KRYNAAUWSLUST FARMING TRUST**

Notice is hereby given that the report of the intern audit to the Krynaauwslust Farming Trust for the year ended 28 February 1998 and 28 February 1999 received from the Auditor General, will be in terms of Section 10G (2) (e) (ii) of the Local Government Transitional Act 1993 (Act 209 of 1993), submitted during the ordinary monthly meeting of the Phumelela Council to be held on Thursday 13 December 2001 at 15h30 in the Council Chamber Municipal Offices Kuhn Street, Vrede for consideration and approval of the answers thereof.

Any member of the public is welcome to attend this meeting.

MAYOR

TSWELOPELE**MISCELLANEOUS TARIFFS 2001/2002**

Notice is hereby given in terms of section 10G(7) (c) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993) and section 81(1)(c) of the Local Government Ordinance 1962 (Ordinance No. 8 of 1962) that the tariffs as approved by the Council will be open for inspection at the Office of the Town Treasurers, during office hours at Bultfontein and Hoopstad, for a period of 14 days after date of publication hereof.

PW DE BRUIN
ACTG MUNICIPAL MANAGER
14 December 2001

**MALUTI-a-PHOFUNG MUNICIPALITY:
NOTICE NUMBER 86/2001**

PUBLICATION OF BY-LAWS RELATING TO THE SUPERVISION AND CONTROL OF THE CARRYING ON OF THE BUSINESS OF STREET VENDORS, PEDDLERS OR HAWKERS WITHIN THE MUNICIPALITY OF MALUTI A PHOFUNG

The Municipal Council of Maluti a Phofung resolved during a meeting on 27 November 2001, after complying to Section 12 of the Local Government: Municipal Systems Act No. 32 of 2000 as follows:

1. That in terms of section 13 of the Local Government: Municipal Systems Act No. 32 of 2000, the By-laws relating to the Supervision and Control of the Carrying on of the Business of Street Vendor, Peddlers or hawkers within the Municipality of Maluti a Phofung as published in the OFS Provincial Gazette on 5 October 2001 (Notice Number 26 of 2001) be adopted for the Maluti a Phofung Municipality.
2. That the By-laws be adopted with the amendments as stipulated hereunder:
 - A. That where permission is granted by the relevant Department(s) of the Municipality of Maluti a Phofung certain hawkers not be restricted to one area and that they be allowed to sell their goods in the Maluti a Phofung area.
 - B. That all persons who sell goods within the Maluti a Phofung area adhere to the stipulations of these By-laws, notwithstanding the fact that they are permanent or temporary vendors, hawkers or peddlers.
3. That in terms of Section 13 of the Local Government: Municipal Systems Act No. 32 of 2000 the By-laws takes effect as from date of publication in the Provincial Gazette.

MK LELUMA
MUNICIPAL MANAGER
MALUTI-a-PHOFUNG

3 DECEMBER 2001

**MALUTI-a-PHOFUNG MUNICIPALITY:
NOTICE NUMBER 87/2001**

ELECTRICITY INCREASE: 1 JANUARY 2002: ESKOM RETAIL PRICING PLAN: UNIFORM ELECTRICITY TARIFF STRUCTURE

During a Council meeting held on 27 November 2001, it was resolved in terms of Section 128 of the Local Government Ordinance Number 08 of 1962:

"That the tariff structure for the supply area of Maluti a Phofung be approved by Council and that such tariffs be implemented as from 1 January 2002 to accommodate the increase of ESKOM."

Full details of the tariffs will be available at the office of the Lead Electrotechnical Services for perusal.

MK LELUMA
MUNICIPAL MANAGER
MALUTI-a-PHOFUNG

3 DECEMBER 2001

PROVINSIALE KOERANT

(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampste Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die Provinsiale Koerant verlang word, moet R4,70 vir elke eksemplaar gestuur word.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

Halfjaarliks (posvry)	R122,50
Jaarliks (posvry)	R 245,00
Prys per los eksemplaar (posvry).....	R 4,70

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie

Alle advertensies moet die Beampste Belas met die Provinsiale Koerant bereik nie later **nie as 12:00 sewe werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampste oorhandig word **nie later nie as 10:30 op die Donderdag** van die week voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R2,00 per sentimeter of deel daarvan, enkelkolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampste belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Administrasie

PROVINCIAL GAZETTE

(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the Provincial Gazette are required, R4,70 must be sent for each copy.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

Half-yearly (post free)	R 122,50
Yearly (post free)	R 245,00
Price per single copy (post free)	R 4,70

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 12:00, seven workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 10:30 on the Thursday** of the week preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R2,00 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300.

Printed and published by the Free State Provincial Administration